



DST WRC-CA

Polski



# **DST WRC-CA**

**Oryginalna instrukcja obsługi**



# Oryginalna instrukcja obsługi

## Spis

<b>1</b>	<b>Dane dotyczące dokumentacji</b>	<b>2</b>
1.1	O niniejszej dokumentacji	2
1.2	Objaśnienie symboli	2
1.2.1	Ostrzeżenia	2
1.2.2	Symbole w dokumentacji	3
1.2.3	Symbole na rysunkach	3
1.3	Oznaczenia w tekście	3
1.3.1	Oprogramowanie	3
1.4	Naklejki/etykiety	3
1.5	Informacje o produkcie	4
1.6	Deklaracja zgodności	4
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	<b>4</b>
2.1	Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi	4
2.2	Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pilota	5
2.3	Prawidłowe obchodzenie się z akumulatorami	6
<b>3</b>	<b>Opis</b>	<b>7</b>
3.1	Ogólna budowa urządzenia	7
3.2	Wskazanie na wyświetlaczu i pasku stanu	8
3.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	8
3.4	Cut Assist	8
3.5	Joystick	8
3.6	Pokrętło	9
3.7	ZATRZYMANIE AWARYJNE	9
3.8	Przyciski na pilocie	9
3.9	Przyciski funkcyjne	9
3.10	Możliwości ustawień <...>	9
3.11	Funkcje <<...>>	9
3.12	Zakres dostawy	10
<b>4</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>10</b>
4.1	Pilot	10
4.2	Komunikacja bezprzewodowa	10
4.3	Prostownik PUA 81	11
4.4	Akumulator Li-Ion PRA 84	11
4.5	Akumulator Li-Ion PRA 84 G	11
4.6	Złącza	11
4.7	Wymagania dla sieci elektrycznej według dyrektywy o kompatybilności elektromagnetycznej	11
<b>5</b>	<b>Przygotowanie do pracy</b>	<b>11</b>
5.1	Wymywanie akumulatora	11
5.2	Ładowanie akumulatora	12
5.3	Zakładanie akumulatora	12
5.4	Sprzęganie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania z urządzeniem partnerskim	12
5.5	Ustawianie języka, kraju i jednostki	12
5.6	Ustawianie zabezpieczenia sieci	12
5.7	Ustawianie parametrów cięcia	13



5.8	Średnica tarcz piły i osłon tarcz	13
5.8.1	Ustawianie średnicy tarczy piły i osłony tarcz	13
5.8.2	Zmiana średnicy tarczy lub osłony tarczy	13
5.8.3	Usuwanie tarczy piły z osłoną tarczy z listy	13
5.9	Uaktywnianie sterowania wodą chłodzącą	13
5.10	Zmiana hasła	14
5.11	Ustawianie jasności ekranu	14
5.12	Ustawianie daty i godziny	14
5.13	Odczyt komunikatów	14
5.14	Odczyt rejestru	14
5.15	Informacje techniczne i następny termin serwisu	15
5.16	Resetowanie ustawień	15
<b>6</b>	<b>Obsługa ręczna</b>	<b>15</b>
6.1	Zestawienie	15
6.2	Przeprowadzanie cięcia ręcznego	15
<b>7</b>	<b>Obsługa ze wsparciem Cut Assist</b>	<b>16</b>
7.1	Zestawienie	16
7.2	Przeprowadzanie cięcia ze wsparciem	16
7.3	Zatrzymywanie cięcia ze wsparciem	17
7.3.1	Zatrzymanie cięcia i kontynuacja w trybie ręcznym	17
7.3.2	Zatrzymywanie cięcia	17
7.4	Wymiana tarczy piły	17
7.5	Ustawianie osłony tarczy	18
<b>8</b>	<b>Obsługa piły linowej</b>	<b>18</b>
8.1	Ekran główny	18
8.2	Przyporządkowanie rolek zasobnika liny	18
8.3	Obsługa zasobnika liny	19
8.4	Praca ręczna z piłą linową	19
8.5	Wskazania w trybie piłowania ręcznego	20
8.6	Wskazania podczas piłowania automatycznego	20
<b>9</b>	<b>Konserwacja i utrzymanie we właściwym stanie technicznym urządzeń zasilanych akumulatorami</b>	<b>21</b>
<b>10</b>	<b>Transport i magazynowanie urządzeń zasilanych akumulatorami</b>	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Pomoc w przypadku awarii</b>	<b>22</b>
<b>12</b>	<b>Utylizacja</b>	<b>22</b>
<b>13</b>	<b>Gwarancja producenta na urządzenia</b>	<b>22</b>

## 1 Dane dotyczące dokumentacji

### 1.1 O niniejszej dokumentacji

- Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą dokumentacją. Jest to warunek konieczny bezpiecznej pracy i bezawaryjnej obsługi.
- Należy stosować się do uwag dotyczących bezpieczeństwa oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej dokumentacji i podanych na wyrobie.
- Instrukcję obsługi zawsze przechowywać z produktem; urządzenie przekazywać innym użytkownikom wyłącznie z instrukcją obsługi.

### 1.2 Objaśnienie symboli

#### 1.2.1 Ostrzeżenia

Wskazówki ostrzegawcze ostrzegają przed niebezpieczeństwem w obchodzeniu się z produktem. Zastosowano następujące hasła ostrzegawcze:



### ZAGROŻENIE

#### ZAGROŻENIE !

- ▶ Wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

### OSTRZEŻENIE

#### OSTRZEŻENIE !

- ▶ Wskazuje na ewentualne zagrożenie, które może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

### OSTROŻNIE

#### OSTROŻNIE !

- ▶ Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

## 1.2.2 Symbole w dokumentacji

W niniejszej dokumentacji zastosowano następujące symbole:

	Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi
	Wskazówki dotyczące użytkowania i inne przydatne informacje
	Obchodzenie się z surowcami wtórnymi
	Nie wyrzucać elektronarzędzi ani akumulatorów do odpadów komunalnych

## 1.2.3 Symbole na rysunkach

Na rysunkach zastosowano następujące symbole:

	Te liczby odnoszą się do rysunków zamieszczonych na początku niniejszej instrukcji
3	Liczby te oznaczają kolejność kroków roboczych na rysunku i mogą odbiegać od kroków roboczych opisanych w tekście
	Numerы pozycji zastosowane na rysunku <b>Budowa urządzenia</b> odnoszą się do numerów legendy w rozdziale <b>Ogólna budowa urządzenia</b>
	Na ten znak użytkownik powinien zwrócić szczególną uwagę podczas obsługiwanя produktu.

## 1.3 Oznaczenia w tekście

### 1.3.1 Oprogramowanie

W niniejszej dokumentacji stosowane będą następujące oznaczenia w tekście:

HOME	Przyciski oznaczone będą tłustym drukiem i dużymi literami.
<...>	Ustawienia zawarte będą w nawiasach.
<<...>>	Funkcje zawarte będą w nawiasach podwójnych.
Medungen	Nagłówki ekranowe prezentowane będą na szarym tle

## 1.4 Naklejki/etykiety

### Na produkcie

	Produkt zawiera funkcję Cut Assist
--	------------------------------------



## 1.5 Informacje o produkcie

Produkty Hilti przeznaczone są do użytku profesjonalnego i mogą być eksploatowane, konserwowane i utrzymywane we właściwym stanie technicznym wyłącznie przez autoryzowany, przeszkolony personel. Personel ten musi być przede wszystkim poinformowany o możliwych zagrożeniach. Produkt i jego wyposażenie mogą stanowić zagrożenie w przypadku użycia przez niewykwalifikowany personel w sposób niewłaściwy lub niezgodny z przeznaczeniem.

Oznaczenie typu i numer seryjny umieszczone są na tabliczce znamionowej.

- ▶ Numer seryjny należy przepisać do poniższej tabeli. Dane o produkcie należy podawać w przypadku pytań do naszego przedstawicielstwa lub serwisu.

### Dane produktu

Pilot	DST WRC-CA
Generacja	01
Nr seryjny	

## 1.6 Deklaracja zgodności

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że opisany tutaj produkt jest zgodny z obowiązującymi wytycznymi i normami. Kopia deklaracji zgodności znajduje się na końcu niniejszej dokumentacji.

Techniczna dokumentacja zapisana jest tutaj:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Należy zachować do wglądu wszystkie wskazówki i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

#### Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- ▶ **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie stanowiska pracy.** Nieporządek lub brak oświetlenia w miejscu pracy mogą prowadzić do wypadków.
- ▶ **Przy użyciu tego elektronarzędzia nie pracować w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- ▶ **Podczas pracy przy użyciu elektronarzędzia nie zezwalać na zbliżanie się dzieci i innych osób.** W wyniku odwrócenia uwagi można stracić kontrolę nad urządzeniem.

#### Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** W przypadku kontaktu cielesnego z uziemieniem istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Elektronarzędzie chronić przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.

#### Bezpieczeństwo osób

- ▶ **Należy być czujnym, uważać na to, co się robi i do pracy przy użyciu elektronarzędzi przystępować z rozważą.** Nie używać elektronarzędzia będąc zmęczonym lub znajdując się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas eksploatacji elektronarzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- ▶ **Zawsze nosić osobiste wyposażenie ochronne i zakładać okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask ochronny lub ochraniacze słuchu, w zależności od rodzaju i użytkowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- ▶ **Unikać niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia. Przed założeniem akumulatora na urządzenie oraz wzięciem urządzenia do ręki lub przenoszeniem go, należy upewnić się, że jest wyłączone.** Jeśli podczas przenoszenia elektronarzędzia naciskany jest przełącznik lub podczas podłączenia do sieci przełącznik jest wciśnięty, można spowodować wypadek.
- ▶ **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze.** Narzędzia lub klucze, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia, mogą prowadzić do obrażeń ciała.





- ▶ **Unikać niewygodnej pozycji ciała. Należy przyjąć bezpieczną pozycję i zawsze utrzymywać równowagę.** Dzięki temu możliwa jest lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- ▶ **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić obszernej odzieży ani biżuterii. Nie zbliżać włosów, odzieży ani rękawic do ruchomych części urządzenia.** Obszerne odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- ▶ **Jeśli możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub wyłapujących, upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użytkowane.** Stosowanie urządzeń odsysających zmniejsza zagrożenie spowodowane rozprzestrzenianiem się pyłów.

#### Zastosowanie i obchodzenie się z elektronarzędziem

- ▶ **Nie przeciążać urządzenia. Elektronarzędzia należy używać do prac, do których jest przeznaczone.** Odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- ▶ **Nie używać elektronarzędzia, którego przelącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można wyłączyć lub wyłączyć, stanowi zagrożenie i bezwzględnie należy je naprawić.
- ▶ **Przed rozpoczęciem nastawy urządzenia, wymianą osprzętu lub odłożeniem urządzenia wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu elektronarzędzia.
- ▶ **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać na użytkowanie urządzenia osobom, które nie zapoznały się z jego obsługą i działaniem lub nie przeczytały tych wskazówek.** Elektronarzędzia stanowią zagrożenie, jeśli używane są przez osoby niedoświadczone.
- ▶ **Należy starannie konserwować elektronarzędzia. Kontrolować, czy ruchome części funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są popękane ani uszkodzone w takim stopniu, że mogłyby to mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy zlecić naprawę uszkodzonych części.** Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- ▶ **Należy zadbać o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste.** Utrzymywane w dobrym stanie narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej zakleszczają się i łatwiej się je prowadzi.
- ▶ **Elektronarzędzia, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Przy tym należy uwzględnić warunki pracy i rodzaj wykonywanych czynności.** Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z przeznaczeniem, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

#### Zastosowanie oraz obchodzenie się z narzędziami akumulatorowymi

- ▶ **Akumulatory należy ładować tylko za pomocą prostowników zalecanych przez producenta.** Jeśli prostownik, przeznaczony do ładowania określonego typu akumulatorów, zostanie zastosowany do ładowania innych akumulatorów, może dojść do pożaru.
- ▶ **Należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do danego elektronarzędzia.** Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i zagrożenia pożarowego.
- ▶ **Nieużywany akumulator przechowywać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może prowadzić do poparzeń oraz pożaru.
- ▶ **W przypadku niewłaściwego użytkowania możliwy jest wyciek elektrolitu z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nim.** Wyciekający z akumulatora elektrolit może prowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń. W razie przypadkowego kontaktu narażone części ciała obmyć wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu zasięgnąć porady lekarza.

#### Serwis

- ▶ **Naprawę urządzenia zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, stosującemu tylko oryginalne części zamienne.** Gwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

## 2.2 Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pilota



Pomimo tego, że pilot spełnia wszystkie wymagania obowiązujących dyrektyw, firma **Hilti** nie może wykluczyć wystąpienia zakłóceń na skutek silnego promieniowania, co może z kolei doprowadzić do błędnego działania.

W takim przypadku lub w przypadku innych wątpliwości należy przeprowadzić pomiary kontrolne.

- ▶ Nie dokonywać żadnych modyfikacji ani zmian w pilocie.
- ▶ Przed uruchomieniem należy pozostawić pilot w celu aklimatyzacji.
  - ▶ Duże różnica temperatur mogą powodować nieprawidłowe działanie.
- ▶ Należy upewnić się, czy w miejscu zastosowania dozwolone jest korzystanie z fal radiowych. W niektórych miejscach stosowanie fal radiowych jest niedozwolone.
- ▶ Nie używać kabla pilota niezgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie podnosić pilota za kabel. Podczas odłączania od gniazda nie ciągnąć za kabel pilota.



- ▶ Podczas wykonywania cięcia zawsze nosić pilot przy sobie.
- ▶ W razie rozpoznania niebezpiecznej sytuacji nacisnąć przycisk ZATRZYMANIE AWARYJNE.
- ▶ W czasie korzystania z funkcji **Cut Assist** należy obserwować proces cięcia, zwracając uwagę na to, aby nikt nie przebywał w strefie zagrożenia.
- ▶ Przed przerwami w pracy i przed przeprowadzeniem czyszczenia i konserwacji zawsze wciskać przycisk ZATRZYMANIE AWARYJNE.
- ▶ Przewody zasilające i przewód pilota trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi.
- ▶ Należy przestrzegać podanych temperatur eksploatacji i składowania.
- ▶ Chronić styki elektryczne pilota, prostownika i akumulatora przed wilgocią.
- ▶ Unikać dotykania styków.
- ▶ Wytrzeć urządzenie, zanim zostanie schowane do pojemnika transportowego.

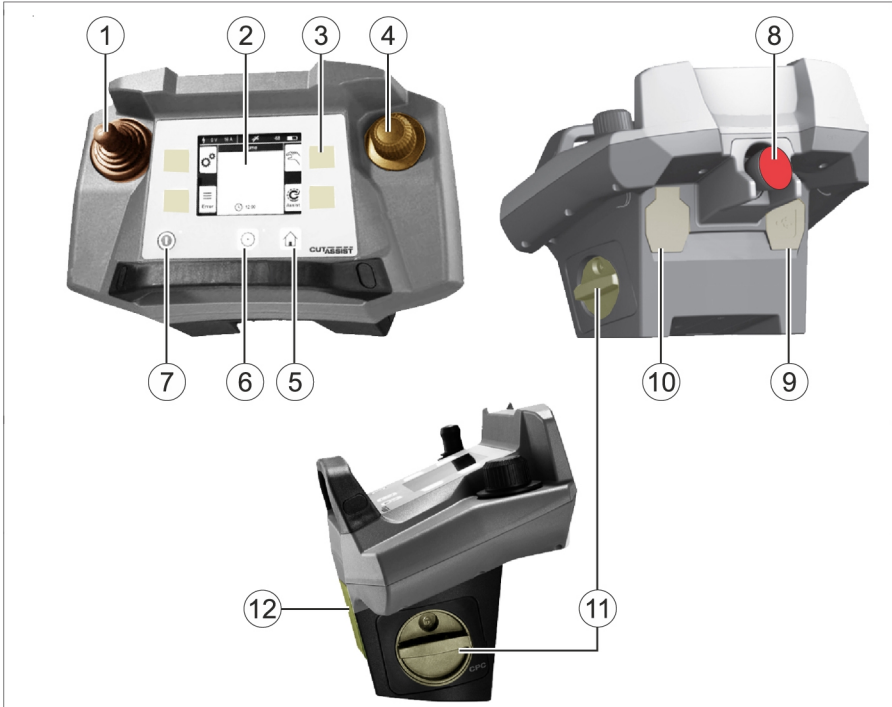
### 2.3 Prawidłowe obchodzenie się z akumulatorami

- ▶ Przestrzegać szczególnych wytycznych dotyczących transportu, przechowywania i eksploatacji akumulatorów Li-Ion.
- ▶ Akumulatory należy przechowywać z dala od źródeł wysokiej temperatury i ognia oraz unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
- ▶ Akumulatorów nie wolno rozkładać na pojedyncze elementy, zgniatać, podgrzewać do temperatury powyżej 80°C (176°F) oraz palić.
- ▶ Nie używać ani nie ładować akumulatorów, które zostały uderzone, spadły z wysokości jednego metra lub zostały uszkodzone mechanicznie w inny sposób. W takim przypadku należy zawsze kontaktować się z działem **Hilti Serwis**.
- ▶ Jeżeli wysoka temperatura akumulatora uniemożliwia jego dotknięcie, akumulator może być uszkodzony. Umieścić akumulator w widocznym, niepalnym miejscu w odpowiedniej odległości od łatwopalnych materiałów. Pozostawić akumulator do ostygnięcia. Jeśli akumulator po jednej godzinie nadal jest zbyt gorący, aby dało się go dotknąć, oznacza to, że jest uszkodzony. Skontaktować się z **serwisem Hilti**.



### 3 Opis

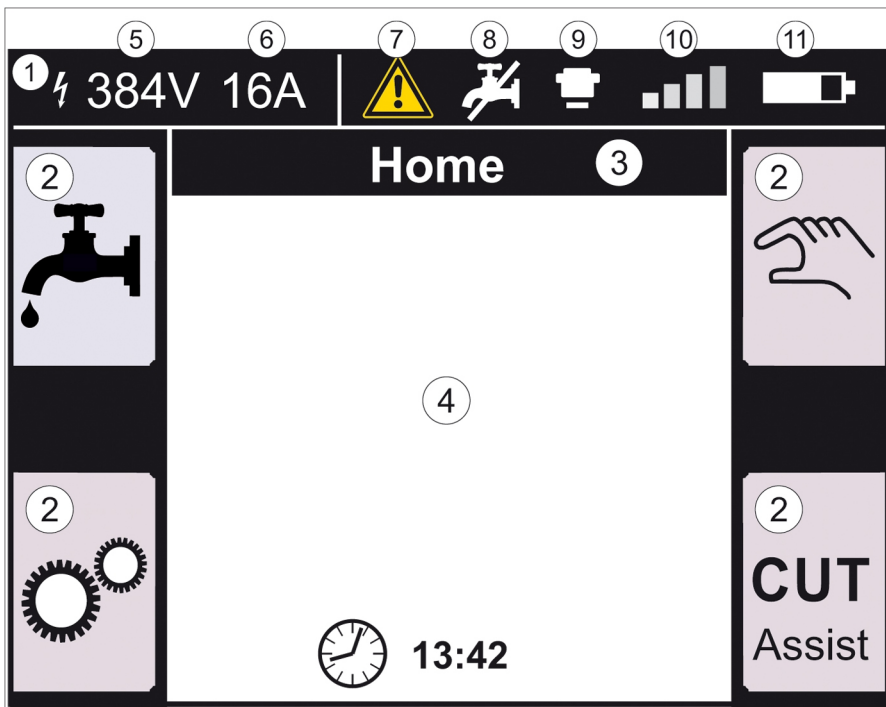
#### 3.1 Ogólna budowa urządzenia



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| ① | Joystick  | ⑦ | Przycisk Wł./Wył. z lampką kontrolną    |
| ② | Wyświetlacz   | ⑧ | ZATRZYMANIE AWARYJNE                    |
| ③ | Przyciski z możliwością zmiennego przyporządkowania | ⑨ | Przylącze kabla transmisji danych       |
| ④ | Pokrętko  | ⑩ | Gniazdo przewodu pilota                 |
| ⑤ | Przycisk HOME                                       | ⑪ | Akumulator z blokadą                    |
| ⑥ | Przycisk NAPĘD WŁ./WYŁ. z lampką kontrolną          | ⑫ | Punkt zaczepienia paska do przenoszenia |



### 3.2 Wskazanie na wyświetlaczu i pasku stanu



- |  |  |
|--|--|
| <p>① Pasek stanu</p> <p>② Symbole dla wywołanej funkcji</p> <p>③ Tytuł ekranu</p> <p>④ Informacje powiązane z funkcją</p> <p>⑤ Napięcie zmierzone na urządzeniu zewnętrznym</p> <p>⑥ Ustawione zabezpieczenie obwodu zasilania</p> | <p>⑦ Symbol zagrożenia<br/>żółty =&gt; komunikat   czerwony =&gt; awaria</p> <p>⑧ Zasilanie wodą wł. / wyt.</p> <p>⑨ Wciśnięty przycisk ZATRZYMANIE AWARYJNE</p> <p>⑩ Siła sygnału połączenia radiowego lub symbol połączenia przewodowego</p> <p>⑪ Stan naładowania akumulatora</p> |
|--|--|

### 3.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Opisany produkt jest pilotem za pomocą którego określone produkty **Hilti** mogą być obsługiwane bezprzewodowo lub przewodowo. W przypadku korzystania z przewodu połączenie bezprzewodowe jest nieaktywne.

- ▶ Z tym produktem stosować tylko akumulatory **Hilti** Li-Ion typu PRA 84 i PRA 84 G, oraz odpowiedni prostownik PUA 81.

### 3.4 Cut Assist

Technologia **Cut Assist** umożliwia automatyczne przeprowadzanie różnych faz cięcia.

W przypadku produktów wyposażonych w tę technologię asystent przejmuje przy tym określone funkcje, optymalizuje je i automatycznie wykonuje.

### 3.5 Joystick

Za pomocą joysticka steruje się kierunkiem posuwu.

Z przyczyn bezpieczeństwa ustawiona wstępnie prędkość posuwu wynosi 0.

- Posuw 1: Joystick w przód lub w tył
- Posuw 2: Joystick w lewo lub w prawo





Po każdym włączeniu pilota należy dla pierwszego ruchu posuwu wraz z przesunięciem joysticka obrócić również pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

### 3.6 Pokrętko

Za pomocą pokrętki można wybierać następujące funkcje:

- Ustawianie parametrów napędu
- Wybór wartości zadanej lub ustawienie wartości w "Ustawieniach".

Jeśli wartość można wybrać lub ustawić pokrętkiem, obok wartości lub wyboru wyświetlany jest symbol pokrętki

### 3.7 ZATRZYMANIE AWARYJNE

Po naciśnięciu na przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE** można wejść w strefę niebezpieczną.

### 3.8 Przyciski na pilocie

	<b>WŁ./WYŁ.</b> Po naciśnięciu przycisk świeci w kolorze zielonym i wyświetlany jest ekran <b>Home</b> . Pilot jest gotowy do pracy. W celu wyłączenia naciskać dopóty, aż zgaśnie ekran i zielona lampka.
	<b>NAPEŁ WŁ./WYŁ.</b> Po naciśnięciu przycisk świeci w kolorze żółtym a napęd jest uruchamiany. W celu wyłączenia krótko nacisnąć.
	<b>HOME</b> Wyświetla ekran <b>Home</b> .

### 3.9 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne z lewej i z prawej strony wyświetlacza są powiązane ze wskazaniem na wyświetlaczu. Obok każdego z tych przycisków widoczny jest na wyświetlaczu symbol przycisku odnoszący się do aktualnie przypisanej funkcji.

### 3.10 Możliwości ustawień <<...>

	Zabezpieczenie sieci		Parametry cięcia
	Średnica tarczy piły		Automatyka wody chłodzącej
	Hasło		Kraj, język, jednostka miary
	Data i godzina		Jasność ekranu
	Komunikaty		Informacje o systemie
	Plik dziennika		Wskaźnik serwisowy

### 3.11 Funkcje <<...>

	Ustawienia		Ustawienia na pokrętkie
--	------------	--	-------------------------



	W górę		W dół
	Dalej		OK
	Dodawanie danych		Usuwanie danych
	Kontynuuj		Wstecz
	Cut Assist		Tryb ręczny
	Zerowanie roboczo godzin		Lista średnic tarczy
	Włączanie wody chłodzącej		Wyłączanie wody chłodzącej
	Ustalanie przeszkody		Podcięcie sąsiedniej powierzchni
	Zatrzymanie/wstrzymanie		Stop/Pauza
	Anulowanie bez zapisania		Ustawianie prędkości zagłębiania i cięcia

### 3.12 Zakres dostawy

DST WRC-CA → Strona 10

Więcej dopuszczonych dla urządzenia produktów systemowych znajduje się w centrum **Hilti Store** lub online pod adresem: [www.hilti.group](http://www.hilti.group) | USA [www.hilti.com](http://www.hilti.com).

#### DST WRC-CA

1	Pilot	1	Instrukcja obsługi pilota
1	Pasek do przenoszenia	2	Akumulator
1	Prostownik	1	Kabel zdalnego sterowania
1	Walizka	1	Kątownik (opcjonalnie)

## 4 Dane techniczne

### 4.1 Pilot

	DST WRC-CA
Napięcie zasilania	24 V
Klasa ochrony zgodnie z IEC 60529	IP 65
Ciężar zgodny z procedurą EPTA 01	1,6 kg
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	280 mm × 160 mm × 190 mm
Długość kabla zdalnego sterowania	8 m

### 4.2 Komunikacja bezprzewodowa

Pasma częstotliwości	2 400 MHz ...2 483,5 MHz
Maksymalna emitowana moc nadawcza	10,9 dBm
Zasięg	20 m



#### 4.3 Prostownik PUA 81

Zasilanie prądem znamionowym	115 V ... 230 V
Częstotliwość sieci	47 Hz ... 63 Hz
Moc znamionowa	36 VA
Napięcie znamionowe	12 V
Temperatura robocza	0 °C ... 40 °C
Temperatura przechowywania (w suchym otoczeniu)	-25 °C ... 60 °C
Temperatura ładowania	0 °C ... 40 °C

#### 4.4 Akumulator Li-Ion PRA 84

Napięcie znamionowe	7,2 V ... 13 V
Prąd znamionowy	120 mA
Pojemność	4,5 Ah
Czas ładowania	2 h
Temperatura robocza	-20 °C ... 50 °C
Temperatura przechowywania (w suchym otoczeniu)	-25 °C ... 60 °C
Temperatura ładowania	0 °C ... 40 °C

#### 4.5 Akumulator Li-Ion PRA 84 G

Napięcie znamionowe	7,2 V ... 13 V
Prąd znamionowy	270 mA
Pojemność	6 Ah
Czas ładowania	3 h
Temperatura robocza	-20 °C ... 50 °C
Temperatura przechowywania (w suchym otoczeniu)	-25 °C ... 60 °C
Temperatura ładowania	0 °C ... 40 °C

#### 4.6 Złącza

Gniazdo serwisowe	USB
Podłączanie przewodu pilota	Gniazdo bagnetowe

#### 4.7 Wymagania dla sieci elektrycznej według dyrektywy o kompatybilności elektromagnetycznej

Ten produkt jest zgodny z IEC 61000-3-12 pod warunkiem, iż moc zwarciova  $S_{sc}$  w punkcie przyłączeniowym instalacji klienta do sieci publicznej jest większa lub równa 350 MVA.

Instalator lub użytkownik urządzenia odpowiedzialny jest za dopilnowanie, w razie konieczności po konsultacji z dostawcą energii, aby urządzenie zostało przyłączone wyłącznie do punktu przyłączenia o wartości  $S_{sc}$  większej lub równej 350 MVA.

## 5 Przygotowanie do pracy

### OSTROŻNIE

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia na skutek silnego generowania ciepła !**

- ▶ Przy każdym ładowaniu wyjąć akumulator z pilota.
- ▶ Przed pierwszym uruchomieniem należy całkowicie naładować akumulator.

#### 5.1 Wymywanie akumulatora

1. Obrócić blokadę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do pojawienia się symbolu odblokowania.



2. Wyjąć akumulator z komory pilota.


## 5.2 Ładowanie akumulatora

1. Podłączyć wtyczkę prostownika do akumulatora.
2. Podłączyć wtyczkę sieciową prostownika do gniazda sieciowego.
  - ▶ Podczas ładowania świeci się czerwona dioda LED na akumulatorze. Gdy zgaśnie czerwona dioda LED, akumulator jest całkowicie naładowany.

## 5.3 Zakładanie akumulatora

1. Wsunąć akumulator w komorę w pilocie.
2. Obrócić blokadę kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do pojawienia się symbolu blokady.

## 5.4 Sprzęganie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania z urządzeniem partnerskim


 Zanim będzie możliwa bezprzewodowa obsługa nowego urządzenia powiązanego, należy sprzęgnąć ze sobą pilot i urządzenie powiązane. W tym celu należy przestrzegać również instrukcji obsługi powiązanego urządzenia.

1. Połączyć ze sobą urządzenie do powiązania i pilot za pomocą kabla łączącego.
2. Podłączyć urządzenie do powiązania do zasilania elektrycznego.
3. Upewnić się, że w pilocie zwolniony jest przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
4. Włączyć radiowy pilot zdalnego sterowania.
  - ▶ Gdy pilot wykryje powiązane urządzenie, na wyświetlaczu pojawi się komunikat.
5. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi w pilocie.



Przed odłączeniem kabla łączeniowego od pilota należy wyłączyć pilot.

## 5.5 Ustawianie języka, kraju i jednostki

 Ustawienia kraju i języka są od siebie niezależne. Podczas pierwszego włączenia urządzenia pojawia się najpierw opcja wyboru języka.

1. Przejść w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Kraj, język, jednostka> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Pokrętle wybrać żądany język.
4. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - ▶ Po pomyślnym zalogowaniu się po raz pierwszy, przy ponownym wprowadzaniu zmian ten krok nie musi być wykonywany.
5. Wybrać <<W dół>> w celu ustawienia kraju.
  - ▶ W tym celu za pomocą pokrętła wybrać trzyznakowy kod kraju.
6. Wybrać <<W dół>> w celu ustawienia jednostki.
  - ▶ W tym celu za pomocą pokrętła wybrać żądaną jednostkę.
7. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

## 5.6 Ustawianie zabezpieczenia sieci

1. Przejść w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Zabezpieczenie sieci> i nacisnąć <<OK>>.
3. Za pomocą pokrętła ustawić wartość obecnego zabezpieczenia sieci (A).
4. Za pomocą przycisku <<W dół>> wybrać kolejne ustawienie.
5. Za pomocą pokrętła ustawić tłumienie sieci.





- Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - Ustawienia zostają zapisane i na pasku stanu wyświetlacza widoczna jest wartość zabezpieczenia obwodu zasilania.



Określone konfiguracje sieci (np. przedłużacz) mogą powodować częste pojawianie się komunikatu "Wyłączenie na skutek przeciążenia". W tym przypadku należy dostosować tłumienie sieci.

## 5.7 Ustawianie parametrów cięcia

- Przejsć w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
- Wybrać <Parametry cięcia> i nacisnąć <<OK>>.
- Wprowadzić hasło i nacisnąć <<OK>>.
- Za pomocą pokrętła ustawić żądaną prędkość cięcia.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> wybrać kolejne ustawienie.
- Za pomocą pokrętła ustawić żądaną głębokość cięcia wstępnego.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> wybrać kolejne ustawienie.
- Za pomocą pokrętła ustawić żądaną głębokość cięcia następnego.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> wybrać kolejne ustawienie.
- Za pomocą pokrętła ustawić moc dla cięcia wstępnego.
- Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

## 5.8 Średnica tarcz piły i osłon tarcz

Zarządzanie tarczami piły odbywa się wraz z zarządzaniem odpowiednimi osłonami tarcz. Dane są rozmieszczone na liście w rosnącym porządku wielkości średnicy tarczy piły.

Dane można dodawać, zmieniać lub usuwać.

### 5.8.1 Ustawianie średnicy tarczy piły i osłony tarcz

- Przejsć w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
- Wybrać <Średnica tarczy> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> przejść na koniec listy, gdzie znajduje się połączenie tarczy piły i osłony tarczy, dla których nie określono jeszcze żadnych wartości.
- Za pomocą przycisku <<Dodaj rekord danych>> dodać do listy nową parę, złożoną z tarczy piły i osłony tarczy.
- Za pomocą pokrętła ustawić średnicę nowej tarczy piły.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> wybrać przynależną osłonę tarczy.
- Za pomocą pokrętła ustawić przynależną osłonę tarczy.
- Jeśli nie są planowane inne zmiany, potwierdzić ustawienia za pomocą <<OK>>.

### 5.8.2 Zmiana średnicy tarczy lub osłony tarczy

- Przejsć w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
- Wybrać <Średnica tarczy> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> lub <<W górę>> wybrać średnicę tarczy piły lub osłonę tarczy.
- Za pomocą pokrętła zmienić średnicę tarczy piły lub osłonę tarczy.
- Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

### 5.8.3 Usuwanie tarczy piły z osłoną tarczy z listy

- Przejsć w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
- Wybrać <Średnica tarczy> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
- Za pomocą przycisku <<W dół>> lub <<W górę>> wybrać średnicę tarczy piły lub osłonę tarczy.
- Skasować ustawienia za pomocą <<Usuń rekord danych>>.
- Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

## 5.9 Uaktywnianie sterowania wodą chłodzącą

- Przejsć w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
- Wybrać <Automatyka wody chłodzącej> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
- Za pomocą pokrętła wybrać ręczne lub automatyczne sterowanie wodą chłodzącą.
- Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.



### 5.10 Zmiana hasła

1. Przejdź w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Hasło> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Za pomocą pokrętki wstawić w poszczególnych miejscach cyfry starego hasła.
  - ▶ Jeśli użytkownik zapomniał hasła, należy zresetować ustawienia.
4. Potwierdzić stare hasło za pomocą <<OK>>.
  - ▶ Pojawi się ekran **Zmiana hasła**.
5. Za pomocą przycisku <<Dalej>> wybrać kolejne ustawienie.
6. Za pomocą pokrętki wstawić w poszczególnych miejscach cyfry nowego hasła.
7. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

### 5.11 Ustawianie jasności ekranu

1. Przejdź w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Jasność ekranu> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Za pomocą pokrętki ustawić żądaną jasność ekranu.
4. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

### 5.12 Ustawianie daty i godziny

1. Przejdź w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Data i godzina> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Za pomocą pokrętki ustawić godzinę.
4. Za pomocą przycisku <<Dalej>> wybrać następne pole.
5. Za pomocą pokrętki ustawić wartość minut.
6. Za pomocą przycisku <<Dalej>> wybrać następne pole.
7. Za pomocą pokrętki ustawić rok kalendarzowy.
8. Za pomocą przycisku <<Dalej>> wybrać następne pole.
9. Za pomocą pokrętki ustawić miesiąc kalendarzowy.
10. Za pomocą przycisku <<Dalej>> wybrać następne pole.
11. Za pomocą pokrętki ustawić dzień kalendarzowy.
12. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.

### 5.13 Odczyt komunikatów



Ten ekran informuje, jakie komunikaty zostały zapisane.

1. Przejdź w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Komunikaty> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Za pomocą przycisku <<W dół>> lub <<W górę>> wybrać pozycję na liście komunikatów.
4. W celu wyświetlenia wybranego komunikatu nacisnąć <OK>>.
  - ▶ Komunikat wyświetla się.
5. Powrót do widoku komunikatów odbywa się za pomocą <<OK>>.

### 5.14 Odczyt rejestru



Ten ekran informuje, jak długo od ostatniego zerowania odbywała się praca w trybie ręcznym i w trybie ze wsparciem.

1. Przejdź w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Rejestr> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Za pomocą przycisku <<W dół>> lub <<W górę>> wybrać szczegółowe informacje dotyczące ręcznego trybu pracy lub trybu pracy ze wsparciem.
4. Nacisnąć <<OK>> w celu wyświetlenia szczegółowych informacji dotyczących ostatnich cięć.



## 5.15 Informacje techniczne i następny termin serwisu

Ekran wyświetla informacje o roboczogodzinach, roboczogodzinach do następnego przeglądu, numerze seryjnym oraz numerze wersji sprzętowej i oprogramowania.

1. Przejść w ekranie **HOME** do menu <<Ustawienia>>.
2. Wybrać <Wyświetlanie przeglądów> i potwierdzić ustawienie za pomocą <<OK>>.
3. Za pomocą przycisków <<W dół>> lub <<W górę>> przejść do następnego ekranu.
4. Wyjść z ekranu za pomocą przycisku <<Wstecz>>.

## 5.16 Resetowanie ustawień

1. Nacisnąć przycisk **HOME**.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **HOME** dopóki na ekranie nie pojawi się **Reset ustawień**.
3. Zresetować pilot do ustawień fabrycznych za pomocą <<OK>> lub wyjść z tego ekranu za pomocą <<Anuluj bez zapisywania>>.
  - ▶ Informacje dotyczące sparowania powiązanego urządzenia nie zostaną skasowane.

## 6 Obsługa ręczna

### 6.1 Zestawienie

W przypadku cięcia ręcznego operator samodzielnie dokonuje ustawień, zarówno przed cięciem, jak i w trakcie cięcia.

Przed zamontowaniem tarczy piły należy zmierzyć jej średnicę zewnętrzną. Podana średnica ma wpływ na prędkość obrotową tarczy piły oraz głębokość i długość cięcia. Sposób montażu szyny, wybór kraju oraz tolerancje systemu mają wpływ na głębokość i długość cięcia.

Należy pamiętać, że faktycznie osiągnięte głębokości i długości cięcia mogą znacznie różnić się od wyświetlonych lub ustawionych wartości.

### 6.2 Przeprowadzanie cięcia ręcznego

1. Nacisnąć przycisk **WL./WYL.**.
  - ▶ Przycisk będzie świecił na zielono, wyświetlony zostanie ekran **Home**.
  - ▶ Pilot jest gotowy do pracy.
2. Wybrać <<Tryb ręczny>>.
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Tarcza piły**.
3. Za pomocą pokrętki ustawić średnicę tarczy piły.
4. Ustawić głowicę piły w punkcie startowym.
  - ▶ W tym celu nacisnąć joystick w górę lub w dół i przytrzymać, ustawiając jednocześnie pokrętkiem prędkość posuwu.

Za pomocą pokrętki zmienia się również średnicę tarczy, jeśli jednocześnie nie jest poruszany joystick. Jeśli joystick jest przytrzymywany w jednej pozycji przez około pięć sekund, ruch posuwu zostaje zastosowany jako posuw stały. Dotyczy to tylko posuwu, a nie głębokości cięcia. Można zwolnić Joystick, tak aby głowica tnąca osiągnęła pozycję docelową.

Przesunąć krótko joystick, gdy tylko głowica piły dotrze do żądanej pozycji.

5. Nacisnąć przycisk **NAPĘD WL./WYL.**.
  - ▶ Napęd tarczy piły uruchomi się.
6. Jeśli automatyka wody chłodzącej nie jest włączona, za pomocą <<Włączanie wody chłodzącej>> włączyć wodę chłodzącą.
7. Przesunąć joystick w lewo lub w prawo, aby rozpocząć cięcie, ustawiając równocześnie żądaną moc za pomocą pokrętki. Puścić joystick, gdy tarcza piły osiągnie żądaną głębokość cięcia. Osiągnięta głębokość cięcia jest widoczna na wyświetlaczu pilota.
8. Nacisnąć joystick w górę lub w dół, aby przesunąć głowicę piły na prowadnicy, dopasowując w razie potrzeby moc za pomocą pokrętki.
9. W razie potrzeby należy skorzystać z funkcji <<Ustawienie prędkości zagłębiania i cięcia>>, aby ręcznie dostosować prędkość pokrętkiem. Po ponownym naciśnięciu przycisku piła powraca do trybu automatycznego.
10. Po osiągnięciu końca cięcia nacisnąć krótko Joystick, aby zatrzymać posuw piły.



11. Powtarzać kroki od siódmego do dziesiątego aż do uzyskania żądanej całkowitej głębokości cięcia.
12. Z pomocą joysticka wysunąć tarczę piły z wyciętej szczeliny do pozycji odpowiadającej godzinie 12:00.
13. Nacisnąć przycisk **NAPĘD WŁ./WYŁ..**
  - ▶ Napęd tarczy piły zatrzyma się.
14. Jeśli automatyka wody chłodzącej nie jest włączona, za pomocą <<Wyłączanie wody chłodzącej>> wyłączyć wodę chłodzącą.
15. Przesunąć głowicę tnącą w pozycję, w której będzie można ją wygodnie zdemontować.
16. Nacisnąć przycisk **ZATRYMANIE AWARYJNE**.

## 7 Obsługa ze wsparciem Cut Assist

### 7.1 Zestawienie

Ten pilot wyposażony jest w funkcję **Cut Assist**. Dzięki temu różne fazy pracy przeprowadzane są automatycznie.

Po wyborze funkcji **Cut Assist** nastąpi zapytanie o parametry wymagane do przeprowadzenia cięcia. Po wprowadzeniu wymaganych wartości i uruchomieniu napędu tarczy piły cięcie przeprowadzane będzie znacznym stopniu automatycznie.

Jeśli wymagane będą przy tym działania operatora, pojawi się komunikat na wyświetlaczu i operator zostanie poproszony o wykonanie wymaganej czynności.

Przed zamontowaniem tarczy piły należy zmierzyć jej średnicę zewnętrzną. Podana średnica ma wpływ na prędkość obrotową tarczy piły oraz głębokość i długość cięcia.

### 7.2 Przeprowadzanie cięcia ze wsparciem



Zaproponowane tutaj wartości średnicy tarczy i typy osłon tarczy można określić w <<Ustawienia>>. Zmiany średnicy tarczy i konfiguracji tarczy są zapisywane w ustawieniach.

1. Nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ..**
  - ▶ Przycisk będzie świecił na zielono, wyświetlony zostanie ekran **Home**.
  - ▶ Pilot jest gotowy do pracy.
2. Uaktywnić tryb ze wsparciem za pomocą przycisku <<Cut Assist>>.
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Tarcza piły i osłona**.
3. Za pomocą pokrętki wprowadzić średnicę zastosowanej tarczy piły.
  - ▶ Możliwe są zmiany średnicy znamionowej w zakresie  $\pm 50$  mm.
4. Przejść za pomocą przycisku <<W dół>> do wyboru osłony tarczy.
5. Za pomocą pokrętki wybrać zastosowaną osłonę tarczy.
6. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - ▶ W celu podania grubości ściany i określenia głębokości cięcia pojawi się ekran **Głębokość cięcia**.
7. Wprowadzić grubość ściany za pomocą pokrętki.
8. Przejść za pomocą przycisku <<W dół>> do ustawienia maksymalnej głębokości przecięcia.
9. Wprowadzić maksymalną głębokość przecięcia za pomocą pokrętki.
10. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Punkt początkowy**. Można tutaj określić odległość między zaznaczeniem w środku głowicy tnącej i punktem początkowym, zdefiniować przeszkodę i zatwierdzić podcięcie sąsiedniej powierzchni.
11. Określić, czy na początku cięcia ma zostać wykonane podcięcie.
  - ▶ W przypadku podcięcia cięcie zostanie przedłużone o tyle, aby w miarę możliwości ustawiona długość cięcia została osiągnięta również na odwrotnej stronie przeciętej ściany.
12. Nacisnąć przycisk <<Ustalanie przeszkody>>, jeśli w odległości ok. 40 cm od początku cięcia znajduje się przeszkoda, która może spowodować kolizję z osłoną tarczy.
13. Za pomocą pokrętki określić odległość między zaznaczeniem środkowym na głowicy piły a początkiem cięcia.
  - ▶ Jeśli punkt początkowy cięcia leży, patrząc od strony zaznaczenia środkowego, w kierunku znaku plus, ustawić odległość jako wartość dodatnią. W przeciwnym wypadku ustawić wartość ujemną. Przy określaniu przeszkody sprawdzana jest poprawność podanej odległości od głowicy tnącej. Jeśli podana odległość jest zbyt mała, zostanie skorygowana do minimalnej wartości wymaganej.
  - ▶ W przypadku korekty poprawiona wartość zostanie wyświetlona na ekranie.



14. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Długość cięcia**. Można tu określić długość cięcia, określić przeszkodę i zezwolić na podcięcie sąsiedniej powierzchni.
15. Określić, czy na końcu cięcia ma zostać wykonane podcięcie.
  - ▶ W przypadku podcięcia cięcie zostanie przedłużone o tyle, że w miarę możliwości ustawiona długość cięcia zostanie osiągnięta również na odwrotnej stronie przeciętej ściany.
16. Nacisnąć przycisk <<Ustalanie przeszkody>>, jeśli w odległości ok. 40 cm od końca cięcia znajduje się przeszkoda, która może spowodować kolizję z osłoną tarczy.
  - ▶ Podana długość cięcia sprawdzana jest pod względem poprawności i korygowana na możliwie najmniejszą wartość. W przypadku korekty poprawiona wartość jest wyświetlona na ekranie.
17. Za pomocą pokrętki ustawić długość cięcia.
18. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - ▶ W celu kontroli ustawień wyświetlony zostanie ekran **Parametry cięcia**. W dolnej części podana jest liczba wymaganych tarczy piły oraz liczba cięć.
19. Jeśli zajdzie potrzeba skorygowania wprowadzonych danych, nacisnąć przycisk <<Wstecz>>.
20. Jeśli wszystkie dane są prawidłowe, uruchomić cięcie ze wsparciem za pomocą przycisku **NAPĘD WŁ./WYL..**



Podczas cięcia można w razie potrzeby dopasować głębokość cięcia, moc i prędkość obrotową. Gdy cięcie jest zakończone, tarcza piły zostaje odchylna z nacięcia. Następuje wyłączenie wody i napędu. W przypadku wykonania cięcia wyświetlane są powierzchnia i czas trwania cięcia. W Ustawienia/Rejestr można wywołać historię ostatnich cięć.

### 7.3 Zatrzymywanie cięcia ze wsparciem

Cięcie ze wsparciem można na krótko zatrzymać, przerwać na określony czas lub całkowicie anulować.

#### 7.3.1 Zatrzymanie cięcia i kontynuacja w trybie ręcznym

1. Nacisnąć przycisk <<Zatrzymaj/wstrzymaj>>.
  - ▶ Posuw głowicy piły zostanie przerwany, cięcie zostanie zatrzymane, ale tarcza będzie obracać się nadal.
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Cut Assist pracuje**, system znajduje się w stanie zatrzymanym.
2. Nacisnąć przycisk <<Tryb ręczny>>.
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Tryb ręczny**.
3. Kontynuować cięcie ręcznie, patrz **Przeprowadzanie cięcia ręcznego** → Strona 15.

#### 7.3.2 Zatrzymywanie cięcia

1. Nacisnąć przycisk <<Zatrzymaj/wstrzymaj>>.
  - ▶ Posuw głowicy piły zostanie przerwany, cięcie zostanie zatrzymane, ale tarcza będzie obracać się nadal.
  - ▶ Pojawia się ekran z informacją o wstrzymaniu.
2. Nacisnąć przycisk <<Stop/pauza>>.
  - ▶ Tarcza piły wysuwa się z nacięcia i zatrzymuje. Ekran **Cut Assist pracuje** będzie wyświetlany w szarych kolorach.
3. Nacisnąć przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
  - ▶ Operator może wejść w strefę niebezpieczną.



Zanim cięcie w trybie **Cut Assist** kontynuowane będzie za pomocą przycisku **NAPĘD WŁ./WYL..** lub w <<Trybie ręcznym>>, należy z powrotem odblokować przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.

### 7.4 Wymiana tarczy piły



Jeśli w trakcie cięcia ze wsparciem wymagane jest zastosowanie większej tarczy piły, ramię piły wysuwa się z wyciętej szczeliny, tarcza zatrzymuje się, a następnie pojawia się ekran **Wymiana tarczy**.

1. Nacisnąć przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
2. Zamontować tarczę o średnicy większej o jeden poziom i odpowiednią osłonę tarczy.



3. Za pomocą pokrętle ustawić średnicę tarczy piły i osłonę tarczy.
  - ▶ Podana średnica zewnętrzna ma wpływ na prędkość obrotową tarczy piły, głębokość i długość cięcia.
4. Zwolnić przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
5. Potwierdzić ustawienia przyciskiem <<OK>>.
  - ▶ Ekran **Cut Assist pracuje** będzie wyświetlany w szarych kolorach.
6. Kontynuować cięcie za pomocą przycisku **NAPĘD WŁ./WYŁ..**
  - ▶ Wyświetlony zostanie ekran **Cut Assist pracuje**.

## 7.5 Ustawianie osłony tarczy

Jeśli podczas cięcia ze wsparciem nastąpi dojazd do podanej wcześniej przeszkody, posuw zostanie zatrzymany, tarcza będzie obracać się nadal. Pojawi się ekran dotyczący ustawienia osłony tarczy.

1. Nacisnąć <<OK>>.
  - ▶ Tarcza piły wysuwa się z nacięcia i zatrzymuje. W oknie na ekranie pojawi się prośba "Ustaw osłonę".
2. Nacisnąć przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
3. Ustawić osłonę tarczy odpowiednio do przeszkody.
4. Zabezpieczyć strefę niebezpieczną w obszarze usuniętego segmentu.
5. Upewnić się, że żadne osoby nie przebywają w strefie niebezpiecznej.
6. Zwolnić przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
7. Potwierdzić za pomocą <<OK>>, że osłona tarczy została ustawiona.
  - ▶ Ekran **Cut Assist pracuje** będzie wyświetlany w szarych kolorach.
8. Kontynuować cięcie za pomocą przycisku **NAPĘD WŁ./WYŁ..**
  - ▶ Jeśli cięcie zakończone zostanie bez dalszej ingerencji, pojawi się ekran **CUT Assist zakończony**. Jeśli konieczna jest kolejna ingerencja, pojawi się ekran **Skompletuj osłonę**.

## 8 Obsługa piły linowej

### 8.1 Ekran główny

Przy pierwszym uruchomieniu z jednostką napędową należy sprzęgnąć bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania z jednostką napędową. Należy postępować zgodnie z krokami podanymi w rozdziale 5.4 i stosować się do wskazówek dotyczących obsługi widocznych na wyświetlaczu.

Sprzęganie należy przeprowadzać tylko przy pierwszym wspólnym uruchamianiu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania i jednostki napędowej, po pomyślnym sprzęgnięciu zostanie ono zachowane.

#### Funkcja przycisków obsługi:

- Dopytyw wody WŁ. / WYŁ.
- Ręczny tryb piły
- Przyporządkowanie rolek
- Ustawienia



### 8.2 Przyporządkowanie rolek zasobnika liny

Ustawienie odpowiada liczbie rolek zasobnika liny, które są wykorzystywane podczas układania liny diamentowej. W zależności od długości liny konieczne jest użycie większej liczby rolek.

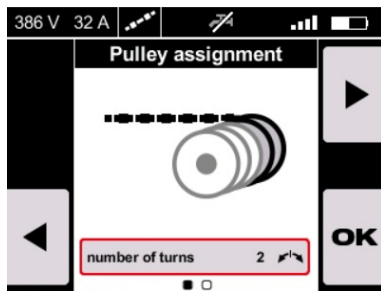
Należy przeczytać i zastosować się do wskazówek dotyczących obsługi zawartych w instrukcji eksploatacji DSW 1510-CA w rozdziale Wymiana poziomu zasobnika podczas pracy.



1. Nacisnąć przycisk na ekranie głównym.
  - ▶ Pojawia się ekran **Przyporządkowanie rolek**.
2. Ustawić pokrętełm liczbę wykorzystywanych rolek.
  - ▶ Liczba rolek jest wyświetlana jako „Liczba obrotów”.
3. Zatwierdzić wartość przyciskiem **OK**.
  - ▶ Minimalny nacisk naprężania linii jest ustawiany automatycznie.
  - ▶ Pojawia się ekran **Zasobnik linii**.

Przycisk ze strzałką umożliwia powrót do ekranu głównego.

Przycisk ze strzałką umożliwia powrót do poprzednich ustawień nacisku i przywrócenie ostatnio ustawionego nacisku.



### 8.3 Obsługa zasobnika linii

Aby ręcznie dostosować naprężenie linii, należy nacisnąć **ZATRZYMANIE AWARYJNE** i użyć przycisku **Naprężenie linii** w jednostce napędowej **DSW 1510-CA**.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących obsługi zasobnika linii podanych w instrukcji obsługi jednostki napędowej **DSW 1510-CA**.

Alternatywnie w tym oknie można ręcznie ustawić położenie zasobnika linii, a tym samym ręcznie ustawiać naprężenie linii.

Zanim będzie możliwa obsługa zasobnika linii, wszystkie osoby muszą opuścić strefę zagrożenia, osłona zespołu napędowego musi być zamknięta, a **ZATRZYMANIE AWARYJNE** odblokowane.

- Aby naprężyć linę, należy pchnąć joystick w prawo.
- Aby ustawić linę w położeniu neutralnym, należy pchnąć joystick w lewo i pozostawić go w środkowym położeniu.
- Aby przesunąć zasobnik linii do położenia neutralnego, należy nacisnąć przycisk .

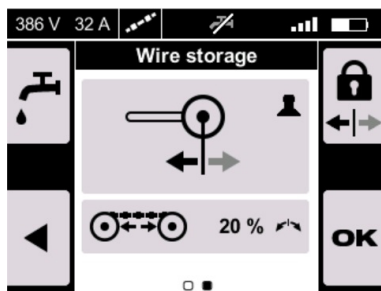
Aby dostosować nacisk, należy użyć pokręteł.

Ciśnienie można ustawiać w zakresie pomiędzy 1% a 100%.

Jeśli istnieje konieczność wymiany rolki zasobnika linii podczas użytkowania, należy zawsze używać przycisku obsługi **Naprężenie linii** w jednostce napędowej DSW 1510-CA.

#### Funkcja przycisków obsługi:


- Dopływ wody WŁ. / WYŁ.
- Ustawianie pozycji neutralnej
- **OK** Przejście do: Ręczny tryb piły
- Przejście do: Przyporządkowanie rolek

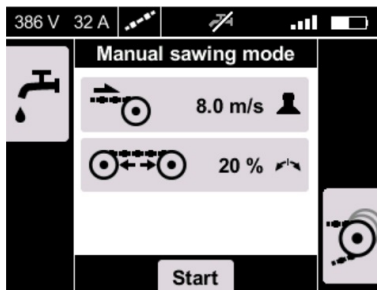


### 8.4 Praca ręczna z piłą linową

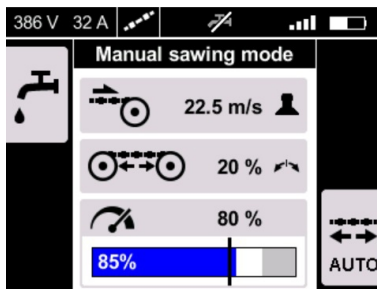
Aby przed rozpoczęciem pracy powrócić do przyporządkowania rolek zasobnika linii, nacisnąć przycisk .




1. Zwolnić przycisk **ZATRZYMANIE AWARYJNE**.
2. Uaktywnić przycisk , jeśli dopływ wody w ustawieniach nie będzie ustawiony na **AUTO**.
3. Odblokować silnik, naciskając i przytrzymując przycisk **Start** .
  - ▶ Dioda LED uruchomienia silnika świeci się.
4. Puścić przycisk **Start** .
  - ▶ Silnik uruchamia się.



5. Zmieniać nacisk pokrętkiem i prędkość cięcia joystickiem.
6. Aby dostosować prędkość linii diamentowej, należy użyć joysticka.
  - ▶ Aby zwiększyć, należy pchnąć joystick w prawo.
  - ▶ Aby zmniejszyć, należy pchnąć joystick w lewo.
7. Aby dostosować nacisk, a tym samym naprężenie liny, należy użyć pokrętki.







 Nacisk można regulować w zakresie od 1% do 100%.

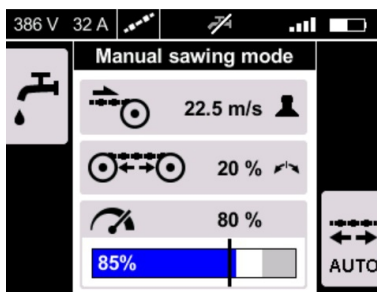
Do trybu automatycznego można przejść, naciskając przycisk .

W trybie automatycznym można ręcznie regulować nacisk w zakresie wartości od 1% do 100%.



## 8.5 Wskazania w trybie piłowania ręcznego


Na wyświetlaczu można w trybie ręcznym odczytać aktualne dane. Wyświetlane są:

-  Chwilowa konfiguracja prędkości cięcia (w m/s)
-  Konfiguracja naprężenia liny (w %)
-  Chwilowa konfiguracja mocy (w %)
-  Aktualny poziom mocy (w %)



## 8.6 Wskazania podczas piłowania automatycznego

- Przejść do trybu automatycznego, naciskając przycisk .
- Przejść do trybu ręcznego, naciskając przycisk .

 W trakcie eksploatacji można w każdej chwili aktywować tryb ręczny.

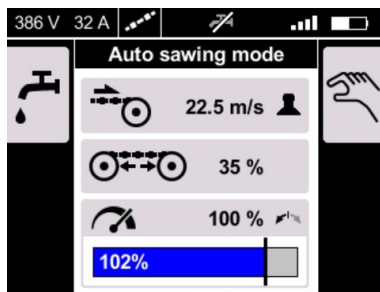




W trybie nacisk jest automatycznie regulowany elektronicznie, tak aby moc była utrzymywana na stałym poziomie. Moc można zmieniać jednak ręcznie pokrętkiem w zakresie od 60% do 100%.

Wyświetlacz wskazuje różne informacje, w zależności od tego, w którym trybie pracy użytkownik się znajduje:

- W trybie wyświetlana jest aktualna konfiguracja naprężenia liny.
- W trybie wyświetlany jest chwilowy nacisk, a moc można ustawić ręcznie w zakresie od 60% do 100%.



## 9 Konserwacja i utrzymanie we właściwym stanie technicznym urządzeń zasilanych akumulatorami

### OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń jeśli akumulator jest włożony !**

- ▶ Przed przystąpieniem do wszelkich czynności konserwacyjnych należy zawsze wyjmować akumulator!

### Konserwacja urządzenia

- Ostrożnie usunąć przywierające zanieczyszczenia.
- Obudowę czyścić wyłącznie lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować środków pielęgnacyjnych zawierających silikon, ponieważ mogą one uszkodzić elementy z tworzyw sztucznych.

### Konserwacja akumulatorów Li-Ion

- Akumulator musi być czysty oraz wolny od oleju i smaru.
- Obudowę czyścić wyłącznie lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować środków pielęgnacyjnych zawierających silikon, ponieważ mogą one uszkodzić elementy z tworzyw sztucznych.
- Chronić przed wniknięciem wilgoci.

### Utrzymanie urządzenia we właściwym stanie technicznym

- Regularnie kontrolować wszystkie widoczne elementy pod względem uszkodzeń a elementy obsługi pod względem prawidłowego działania.
- W razie uszkodzeń i/lub usterek w działaniu nie używać urządzenia akumulatorowego. Natychmiast zlecić naprawę serwisowi **Hilti**.
- Po zakończeniu prac konserwacyjnych założyć wszystkie mechanizmy zabezpieczające i skontrolować ich działanie.

## 10 Transport i magazynowanie urządzeń zasilanych akumulatorami

### Transport

#### OSTROŻNIE

**Niezamierzone włączenie podczas transportu !**

- ▶ Zawsze transportować produkty z wyjętymi akumulatorami!
- ▶ Wyjąć akumulatory.
- ▶ Nie transportować akumulatorów luzem.
- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia po dłuższym transporcie należy sprawdzić urządzenie i akumulatory pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

### Przechowywanie

#### OSTROŻNIE

**Niezamierzone uszkodzenie spowodowane uszkodzonymi akumulatorami lub akumulatorami, z których wycieka płyn !**

- ▶ Zawsze przechowywać produkty z wyjętymi akumulatorami.
- ▶ Urządzenie i akumulatory należy przechowywać w miejscu chłodnym i suchym.
- ▶ Nigdy nie przechowywać akumulatorów na słońcu, przy grzejnikach lub za szybami.



- ▶ Przechowywane urządzenie oraz akumulatory muszą być suche i niedostępne dla dzieci oraz innych niepowołanych osób.
- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia po dłuższym przechowywaniu należy sprawdzić urządzenie i akumulatory pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

## 11 Pomoc w przypadku awarii

W przypadku zakłóceń, które nie zostały uwzględnione w tej tabeli lub których użytkownik nie jest w stanie sam usunąć, należy skontaktować się z serwisem Hilti.

Awaria	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć pilota lub ekran pozostaje ciemny.	Akumulator rozładowany	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymienić akumulator i naładować rozładowany akumulator.</li> <li>▶ Użyć przewodu zdalnego sterowania.</li> <li>▶ Skontaktować się z serwisem <b>HILTI</b>.</li> </ul>
Pilot i/lub ekran nie reagują na wprowadzane dane.	Awaria oprogramowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyłączyć zasilanie pilota i powiązanego urządzenia i ponownie je uruchomić.</li> <li>▶ Skontaktować się z serwisem <b>HILTI</b>.</li> </ul>
Nie można zmienić parametrów cięcia.	Hasło zostało zapomniane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skontaktować się z serwisem <b>HILTI</b>.</li> </ul>

## 12 Utylizacja

Urządzenia **Hilti** wykonane zostały w znacznej mierze z materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania. Warunkiem recyklingu jest prawidłowa segregacja materiałów. W wielu krajach firma **Hilti** przyjmuje zużyte urządzenia w celu ponownego wykorzystania. Pytać należy w punkcie serwisowym **Hilti** lub u doradcy handlowego.

### Utylizacja akumulatorów

W razie nieprawidłowej utylizacji akumulatorów, wydobywające się gazy lub płyny mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.

- ▶ Nie wysyłać uszkodzonych akumulatorów!
- ▶ Zakryć złącza za pomocą materiału nieprzewodzącego prądu, aby uniknąć zwarcia.
- ▶ Akumulatory należy utylizować tak, by nie trafiły w ręce dzieci.
- ▶ Zutylizować akumulator w swoim **Hilti Store** lub zwrócić się do odpowiedniego zakładu utylizacji odpadów.



- ▶ Nie wyrzucać elektronarzędzi, urządzeń elektronicznych i akumulatorów wraz z odpadami komunalnymi!

## 13 Gwarancja producenta na urządzenia

- ▶ W razie pytań dotyczących warunków gwarancji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem **Hilti**.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**DST WRC-CA (01)**

[2014]

2006/42/EG

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60204- 1

2014/30/EU

EN 15027

1999/5/EG

EN 300 328 V1.8.1

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

Schaan, 06/2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Paolo Luccini".

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and  
Process-Management  
BA Electric Tools & Accessories

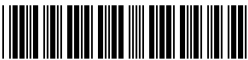
A handwritten signature in black ink, appearing to read "Johannes Winfried Huber".

**Johannes Winfried Huber**

Senior Vice President  
Business Unit Diamond



Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.:+423 234 21 11  
Fax:+423 234 29 65  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)



2053451